



Office Use

FOIRM INBHICH SENIOR ENTRY FORM

Mòd nan Eilean Siar 2016

Ainm Farpaiseach / Competitor Name*	
Ainm Càraid / Duet partner*(If applicable)	
Ainm airson a' Phrògram / Preferred name in Programme	
Seòladh / Full Home Address	
Còd Puist / Post Code	
Contact E-mail Address (required)	
Contact Tel. Numbers (1 <u>must</u> be a mobile)	
Àireamh(an) Farpaisean / Competition Numbers (as per syllabus)	
Àireamh & dath cairt Gàidhlig Gaelic Test card colour & number	

Feumaidh farpaisich aig ìre inbheach a bhith nam Buill den Chomunn Ghàidhealach
All Senior Competitors must be paid-up members of An Comunn Gàidhealach.

Cosgais / Entry Fees (Per Competition)		Cosgais Ballrachd / Current Membership Fees	
Aon Neach / Individual £8.00	Càraid / Duet £12.00	Aon Neach / Individual £15	Oileanach / Student £5
Àireamh Ballrachd / Membership Number			
Àireamh Bàllrachd Càraid / Duet Partner's Membership Number*			
Cosgais / Entry Fee		£	
Cosgais Ballrachd / Membership Fee		£	
Cosgais Prògram / Mod Programme Fee: Non Member £6 / Member £3 (plus £1.75 postage per programme)		£	Quantity: (postage)
Gu h-iomlan / Total		£	

I would like An Comunn Gàidhealach to claim Gift Aid on my behalf. (Please tick)
(Further information on Gift Aid is available on our website www.ancomunn.co.uk)

*Ann am farpais Càraid feumaidh an dithis a bhith nam Buill den Chomunn.

*Both competitors in a duet competition must be paid up members of An Comunn Gàidhealach.

Lìonaibh na leanas ma tha sibh airson pàigheadh le cairt creideis:

The following should only be filled out by those competitors wishing to pay by credit / debit card:

Àireamh Cairt Creideis / Credit Card no.		
Ceann latha tòiseachaidh Issue Date _/_/	Ceann latha crìochnachaidh Expiry Date/ No. _/_/	Còd tèarainteachd (3 àireamhan) / 3 Digit Security Code* _____

* The last 3 digits on the signature strip of your card.

PLEASE TICK THIS BOX TO CONFIRM YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THE RULES OF AN COMUNN GAIDHEALACH AND ALL ENTRY DETAILS HAVE BEEN CHECKED

FIOSRACHADH CUDTHROMACH

IMPORTANT INFORMATION

Tillibh am foirm seo agus an airgead gu An Comunn Gàidhealach.

Entries, together with the appropriate remittance, are to be submitted to An Comunn Gàidhealach by the following means:

Tron doras no anns a' phost ro 31 Cèitean 2016 gu / Hand delivered or posted **by 31st May 2016** to:

An Comunn Gaidhealach, Taigh Baile an Athain, 40 Sràid Hunndaidh, Inbhir Nis, IV3 5HR
Balnain House, 40 Huntly Street, Inverness, IV3 5HR

Tron làrach-lìn / Submitted through the **online** system: **www.ancomunn.co.uk** **until 30 June 2016**

Cha ghabh sinn foirmean a thig thugainn air post-dealain / Emailed entries will not be accepted **under any circumstances.**

Bu chòir dha farpaisich Riaghailtean a' Chomuinn Ghàidhealaich a leughadh mus tèid am foirm seo a lìonadh
The Rules of An Comunn Gàidhealach should be read and followed by all competitors prior to completion of entry forms.

Chithear na Riaghailtean aig / The Rules can be found on the website: **www.ancomunn.co.uk**

Feumar pìosan fèin-thaghte a chur a-steach ro 31 Cèitean 2016 tron phost no 30 Ògmhios tron làrach-lìn.
All own choice music must be submitted by post by 31 May 2016 or online by 30 June 2016.

Mur a cuir, dh' fhaodadh gun toir An Comunn Gàidhealach 3 comharran bho na comharran gu h-ìomlan airson an fharpais.

Failure to submit Own Choice music by the due date may result in 3 marks being deducted by An Comunn from the competitor's total mark in each relevant competition.

Thèid fiosrachadh / post-d thugaibh a' dearbhadh gun d' fhuair sinn na pìosan fèin-thaghte agaibh. Bu chòir dhuibh fios a chur thugainn mur am faigh sibh dearbhadh.

Receipt of Own Choice music will be acknowledged by e-mail or post. Please contact the Office if you have not received an acknowledgement.

Cuimhnichibh cuideachd gum feumar cead fhaighinn ma tha sibh a' dèanamh leth-bhreac de cheòl a tha leis a' Chomunn.

Please also note that permission must be obtained prior to photocopying of any sheet music which is copyright of An Comunn.

Airson farpaisean Aon Neach agus Càraid, feumar 3 leth-bhreac de gach òran (le na facail air an sgrìobhadh mar bhàrdachd), le ceòl agus eadar theangachadh a chuir thugainn.

For Solo and Duet competitions, three copies of words (as a poem) and music for each song, plus translation, must be submitted.

Feumar ainm agus àireamh nam farpais a chuir air gach duilleag - facail agus ceòl.

In every case, each copy of the words and music must be clearly marked with the competitor's name and competition number.

Chan fhaodar bh' ur pìosan fèin-thaghte atharrachadh.

No changes of Own Choice pieces will be accepted.

Le bhith a' cuir thugainn am foirm seo tha sibh a' toirt cead airson dealbhan a thogail / fiolmadh airson adhbharan sanasachd / stòras a' Chomuinn Ghàidhealaich.

Cuiribh fios thugainn mur a bheil sibh ag aontachadh ri seo.

By completing this form you are agreeing to being photographed / filmed for An Comunn Gàidhealach publicity / archiving purposes.

Please notify An Comunn Gàidhealach if you do not agree with this.

Gheibhear tuilleadh fiosrachadh aig / For further information, visit:

www.ancomunn.co.uk